

not exceeding twenty-five dollars for each offence, unless payment of such person produces a certificate from a competent officer, taxes. bearing the city seal, attesting that he has paid all the taxes or water-rates (except special taxes) which he owes the municipality."

4. The following article is inserted in the act 5 Edward Id., 14a VII, chapter 48, after article 14. added.

"14a. Article 5461 of the Revised Statutes, 1909, is replaced R.S.Q., 5461, for the city, by the following: replaced for city.

"5461. 1. Not more than one elector for each compart- Elector to ment shall, at any one time, enter the room where the poll declare his is held and each elector upon so entering shall declare his name, &c. name and occupation, which particulars shall be entered in the poll-book by the poll-clerk, a number being prefixed to the name.

2. The poll-book shall be kept in the form V. Poll-book.

3. If the elector's name be found on the list of electors If name is on for the polling division of the polling station, he shall be entitled list. to vote provided that in the case of a person mentioned in paragraphs 3 and 4 of article 5368 he shall have paid his taxes or water-rates (except special taxes) which he owes to the municipality."

5. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CHAP. 69

An Act to ratify by-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with a commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company.

[Assented to 14th March, 1912.]

WHEREAS the corporation of the city of Salaberry de Preamble. Valleyfield has by its petition represented: that the Montreal Cotton Company carries on its principal industry within the limits of the city and employs in its mills a large number of residents of that locality;

That it is in the general interest that proper understanding and harmony should prevail between the council of the city and the Montreal Cotton Company by means of reciprocal and mutual sacrifices and advantages;

That the said company has offered the city council to provide it free of charge with electric light for all municipal buildings

under the control of the city and to supply the same light to citizens generally at low rates, with other advantages in consideration of a commutation of taxes for the amount of eighteen thousand dollars payable annually;

Whereas the city and the said company have made an agreement with reference to the terms and conditions on which a fresh commutation of taxes shall be granted to the said Montreal Cotton Company;

Whereas the majority of the ratepayers of the said city have on two occasions during the last twelve months declared in favor of such commutation;

Whereas the council is in consequence justifiable under the circumstances in taking the best possible measures to come to an understanding with the said company;

Whereas it is expedient to grant the prayer to that effect contained in the said petition:

Therefore, His Majesty with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Certain by-law ratified.

1. By-law No. 229, adopted by the council of the said city of Salaberry de Valleyfield, on the 12th February, 1912, containing the agreement between the said Montreal Cotton Company and the said city, is ratified and declared good, valid and binding in every respect, notwithstanding any laws or the provisions of the charter of the city of Salaberry de Valleyfield to the contrary.

Coming into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 70

An Act to amend the charter of the town of La Tuque and to authorize it to complete and put its by-law No. 6 again in force.

[Assented to 3rd April, 1912.]

Preamble.

WHEREAS the corporation of the town of La Tuque, has by petition represented:

That by by-law bearing the number 6 dated the 6th September 1911, its council ordered that a loan of one hundred thousand dollars be effected to complete the construction of its waterworks and of its sewerage system and to establish a municipal electric light system, and to fix a uniform tariff of prices for such services in the various parts of the town;